



Článok II.
Definícia pojmov
Pre účely tejto zmluvy:

Kupujúci znamená právnická osoba, ktorá je uvedená v Čl. I.

Miesto platenia sídlo kupujúceho dodávateľa v objednávke;

- **Tovar** : predmet verejného obstarávania – Mäso a mäsové výrobky pre B55 a Z58
Boloj Kubiak (ďalej aj ako „tovar“ alebo „predmet kúpy“); Mäso špeciálna
predmetu kúpy sa nachádza v Prílohe tejto smluvnej zmluvy, tovar zodpovedá
pridruženým CPV kódom;

CPV : spoločný slovník obstarávania;

EHK : norma kontroly obchodnej kvality;

VO : verejné obstarávanie;

Článok III.
Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je úplná základných podmienok prevodu vlastného práva k tovaru, jeho dodávka a dovez kupujúceho do miesta plnenia na základe číselníkových objednávok kupujúceho obsahujúcich informáciu o množstve a druhu požadovaného tovaru a mieste plnenia (ďalej len „objedávka“). Špecifikácia tovaru je uvedená v Prílohe tejto zmluvy.

2. Tovar bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve pri splnení normy EHK, a najmäj kvalite v zmysle Potravinového kódexu SR a v súlade so súťažnými podmienkami k oznámk VO na predmet zákazky: „Mäso a mäsové výrobky pre B55 a Z58 v Boloj Kubiak“- čísel. I. mäso. Výrobky domáceho pôvodu budú dodávané v čerstvom a chladenom stave.

Článok IV.
Podmienky a spôsob objednávok

1. Táto smluvná zmluva podľa § 11 zákona č. 35/2004 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení súvisiacich zákonov a znení nariadených predpisov ustanovuje podmienky stanovovania predpokladaného množstva a ceny tovaru a stanovuje spôsob objednávok v ustavenom období. Predpokladané ročné množstvo objednaného tovaru t.j. predpokladaný ročný spotreba tovaru zo strany kupujúceho je uvedená v Prílohe tejto zmluvy.

2. Kupujúci si v prílohe zmluvnom vzťahu s predkladajúcim formou objednávky spraví podľa svojich potrieb podmienky na množstvo tovaru, miesto a termíny plnenia a v súlade s ustanoveniami tejto smluvnej zmluvy konceptu ceny za tovar, množstvo, obchodnú a iné podmienky.

3. Zmluvná strana sa dohodla, že predkladajúci je prvýkrát dodal tovar kupujúceho na základe domácej písomnej objednávky, ktorá bude obsahovať špecifikáciu množstva tovaru, druh tovaru, požadované miesto a lehotu plnenia, cenu tovaru. Tým nie sú dotknuté iné



3. Predávajúci dodá tovar na dohodnuté miesto, na svoje vlastné náklady a riziko a súčasný výhľad zabezpečenia všetkých dohodnutých podmienok, včasných povolení a iných úradných povolení.

Článok VII.

Kúpna cena - obsah a spôsob úhrady ceny.

1. Kúpna cena tovaru je stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1990 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán a podľa Prílohy ako výhradná VO.

2. Kúpna cena za tovar podľa tejto zmluvy a jej Prílohy je stanovená vo výške uvedenej v Prílohe tejto zmluvy. Kúpna cena podľa prvej vety tohto odš. je stanovená vrátane nákladov a ďalších poplatkov, a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.

3. Cena dohodnutá v tejto rámcovej zmluve je možná zvýšiť iba po písomnej dohode zmluvných strán a to najmä:

- pri zmene súčasných a ďalších predpisov,
- pri upodstatnenej zmene cien tovaru na trhu (na základe zmien cien výrobných nákladov) je prípustné navýšenie ceny jednotlivých tovarov do 10 % a to vždy na základe písomného dodatku k tejto zmluve, pričom na základe vývoj písomných spotrebiteľských cien potravinárskych výrobkov na Slovensku.

4. V prípade, ak verejný obstarávateľ alebo kúpajúci cieľ, že na trhu niektorý dodávateľ podľa jednotlivých druhov tovaru resp. kvalitatívne porovnateľný výrobky ako tovar na výhodnejšiu cenu, než je cena dohodnutá touto zmluvou a to v akomkoľvek vyhodnotenom rozsahu nižšie než 10 %, t.j. na viac ako 10 % nižšia cena, oznámí verejný obstarávateľ alebo kúpajúci niekto inému písomne predloženému.

5. Predávajúci môže na základe oznámenia podľa odš. 4 tohto článku znížiť kúpnu cenu za jednotlivé druhy tovaru na cenovú hranicu výhodnejšej akciovéj cenovej ponuky iného dodávateľa a za tohto zníženej ceny dodávať tovar kúpajúcemu po dobu trvania akciového vyhodnotenia cenového režimu a iného dodávateľa s tým, že po skončení akcie platia pre zmluvné strany opäť ceny uvedené v prílohe tejto zmluvy.

6. V prípade, ak predávajúci oznámí cenu za tovar v zmysle odš. 4 a 5 tohto článku, kúpajúci si vyžaduje prívrat počas doby trvania akciového vyhodnotenia cenového režimu u iného dodávateľa, obstarávateľ a kúpajúci tovar od iného dodávateľa než predávajúceho a tohto kúpajúceho sa nepovažuje za porušenie tejto zmluvy. Tým nie je dotknutá práva kúpajúceho náročiť sa na tohto zmluvu v zmysle čl. XIII. odš. 2 tejto zmluvy.

7. Kúpajúci neposkytne na plnenie predmetu zmluvy predávajú (záloh).



Figure 7.11

1 Podrobnější výtvarní jedinečné řešení v přílohy první dodatku listů na kopírování do 10 pracovních dní kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v kterém byl uveden kalendářní měsíc dodání.

It is suggested by previous studies that business cases are unlikely to deliver well-designed public services.

3. Faptul că în săptămâni de 30-40 zile s-au dăat la cunoștință lucrările noastre. Deși raportarea lucrării are în vedere prezentarea lucrărilor noastre înaintea com. a știin. specializate și nu dăat la cunoștință.

4. Faktura musí mať všetky základné údaje: číslo dokladu stanovenej príslušnou platňou legislatívy. V prípade, ak faktúra nebola obstarávaná predpísaným náležitým dátumom dokladu, musí byť s nej uvedená skrátená, alebo úplná dĺžka alebo v prípade, ak nebola obstarávaná povinný prílohou - dodací list, je bezpečnejšie opísať, že faktúra vznikla pred jej uplatnením. Opísaný spôsob alebo novú faktúru opíše s príslušnou platňou novú v zml. 4. bodu C2. uvedenú tabuľku náležitostí od jej doručenia kupujúceho.

5. Podlegający za zawiązanie są składki doкладach, listach, dołączonych listach a listach
wieloletni (także są to: stanowiący zawiązanie a objawiający, na przykład listy białe, na listach i
listach).

Abstract

[illegible]

2. Prodávající prodává tovar bez zálohového práva ako aj jejich práv zodpovedajúcich právam oprávnených majiteľov a vlastníkov tovaru.

3. Kupující zaplatí prodávajícímu částku v hotovosti a jeho zálohové účtem

© Prilagođeno iz engleskog izdanja "Kontroliranje učinkovitosti kontrole" kojega je izdao Pearson Education, Inc.



Článok X.

Záručné podmienky

1. Predmet kúpy podľa tejto zmluvy je predávajúci povinný dodať kupujúcemu v kvalite spĺňajúcej všetky požiadavky spĺňajúce kritéria zdravotne a hygienicky bezpečných potravín a požiadavky stanovené v Prílohe tejto zmluvy.

2. Predávajúci poskytuje na tovar záruku. Záručná doba tovaru je do uplynutia doby expirácie uvedenej na obale tovaru a začína plynúť od dátumu uvedeného na dodacom liste pre kupujúceho. Ak nie je možné uviesť záručnú dobu tovaru na obale /mäso, párky a pod./, pre tieto tovary bude záručná doba uvedená v príslušnom dodacom liste.

3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví hygienická alebo zdravotná závadnosť, je predávajúci povinný tovar vymeniť, čo bude vykonané bezodplatne najneskôr do 5 dní od reklamovania závary kupujúcim.

4. Predávajúci zodpovedá nielen za faktické, ale aj za právne vady tovaru.

5. Ak po odovzdaní tovaru dôjde zo strany kupujúceho k poškodeniu tovaru preukázateľne vplyvom neodborného zásahu, nejedná sa o záručnú udalosť. Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie tovaru spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo jeho použitím v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na použitie, ktorý predávajúci priloží k tovaru.

6. Záruka podľa tohto Čl. zmluvy sa nevzťahuje na prípady, ak bol tovar využívaný v rozpore s jeho účelom.

7. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, nekvalita, nespĺňanie základných hygienických požiadaviek) prechádza na kupujúceho v momente odovzdania – prevzatia tovaru kupujúcim. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu pri prevzatí tovaru kupujúcim skontrolovať nekompletnosť, kvalitu tovaru. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať nekvalitné alebo nekompletné dodávky.

8. Predávajúci je povinný dodať tovar v sortimente a množstve v súlade s touto zmluvou. Za tým účelom je kupujúci povinný pri prevzatí každej dodávky zistiť jej kompletnosť, kvalitu a skladbu. Za chyby zrejmé už pri odbere sa považujú aj tie chyby, ktoré od začiatku robia tovar neupotrebitelným. Pri zrejmých chybách, ktoré robia tovar neupotrebitelným je kupujúci oprávnený dodávku odmietnuť a reklamovať a predávajúci je povinný na vlastné náklady v najkratšom možnom termíne najneskôr do 24 hodín dodať bezchybný tovar.

9. Ak predávajúci nebude schopný počas doby platnosti tejto zmluvy / z dôvodov nepriaznivých okolností na strane predávajúceho/ dodať tovar podľa čiastkovej objednávky, kupujúci si vyhradzuje právo zabezpečiť tovar zodpovedajúcej kvality od iného predávajúceho v množstve nevyhnutnom na pokrytie časovej tiesne.

AIRmedia
L
[Redacted signature area]



Článok XI.

Vlastnícke právo k predmetu kúpy

1. Vlastnícke právo k tovaru prechádza na kupujúceho dňom zaplatenia kúpnej ceny podľa tejto zmluvy.

Článok XII.

Sankcie

1. Ak sa kupujúci omešká s riadnym zaplatením kúpnej ceny podľa Čl. VII. tejto zmluvy v termíne určenom podľa Čl. VII tejto zmluvy, má predávajúci právo na úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

2. V prípade, ak predávajúci poruší ktorúkoľvek povinnosť stanovenú v tejto zmluve, má kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny stanovenej pre konkrétny tovar podľa Prílohy k tejto zmluve.

3. Predávajúci i kupujúci je oprávnený žiadať navyše náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená porušením resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

Článok XIII.

Zánik a vypovedanie zmluvy.

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou tovaru na základe potvrdenej objednávky o viac ako 5 dní po lehote uvedenej v Čl. IV. ods. 4 tejto zmluvy si kupujúci vyhradzuje právo okamžite od zmluvy písomne odstúpiť. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade opakovaných vadných dodávok tovaru na základe doručenej objednávky.

2. Kupujúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak dostane ponuku na kvalitatívne porovnateľné výrobky od iného subjektu za kúpnu cenu nižšiu najmenej o 10 % u mäsa a ostatných mäsových výrobkov ako je cena dohodnutá v tejto kúpnej zmluve. V tomto prípade má kupujúci povinnosť navrhnúť predávajúcemu zníženie ceny predmetu dodávky v súlade s transparentnou ponukou. Predávajúci má povinnosť zaujať stanovisko k navrhovanému zníženiu ceny do 10 dní odo dňa oznámenia kupujúcim. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na navrhovanom znížení ceny, kupujúci má právo odstúpiť od kúpnej zmluvy.

3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Uplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.



6. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každé má plnohodnotný originál. Kúpajúcí obdrží jedno vyhotovenie, vznikajúcim dodatkom 1 vyhotovenia a predávajúci 1 vyhotovenie zmluvy.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha, ktorá bude odoslaná a podpísaná oboma zmluvnými stranami. Bude obsahovať:

„ Podrobný popis PD/ predmetu obstarávania/ a špecifikácia obstarávaného tovaru“

„ Zmluvné ceny obstarávaného tovaru podľa špecifikácie “

8. Zmluva nadobýa platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobýa platnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obstarávateľa.

9. Zmluvné strany prehlásujú , že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsah porozumeli a na ňu súhlasia s jej obsahom ju podpísať.

Predávajúci:

vo Zvolene dňa: 19.4.2013



AKR model s.r.o.
Anton Jurčík, konateľ

Kúpajúcí:

v Bratislave dňa: 15.4.2013

Samosprávny úrad
a zastupujúci samosprávu
Krajný úrad
v Bratislave (SR)
www.zs.sk



Rastislav DSS a ZNB Bolej Bratislava
Mgr. Katarína Jureš, riaditeľ



Príloha č. 1 k tejto výzmovej súťažnej zmluve

„ Podrobný popis POU predmetu obstarávania a špecifikácia obstarávaného tovaru“

„ Zmluvná cena obstarávaného tovaru podľa špecifikácie “

Časť E. Mäso

Názov	Merná jednotka	Konečná cena spolu s D
Hovädzie mäso		
Hovädzie prasný k.ú.	kg	3,33
Hovädzie zadné k.ú.	kg	6,04
Hovädzí drôk mrazený	kg	3,33
Bravčové mäso		
Bravčové pliecho k.k. k.ú.	kg	3,28
Bravčový stehový k. k.ú.	kg	3,67
Bravčové kark k.k.	kg	3,67
Údopa karkadská k. karkasa	kg	3,33
Bravčové odvarok	kg	3,38
Bravčový vývar	kg	3,38
Bravčové karkasa zadné čerstvé	kg	3,89
Bravčový tuk k. karkasa	kg	3,38
Bravčový pech	kg	3,18

Predpokladaná celková spotreba tovaru zo strany kúpajúcich je 15046,79 EURO.

Podávajúcí:

so Zmluvou dňa: 18.4.2013

ABR
L. 010
010
010
010

ABR model s.r.o.
Anton Jurešák - konateľ

Kúpajúcí:

v Bratislave Kabin: dňa 22.4.2013

Žilinský samosprávny kraj
Kancelária územného rozvoja
Úseku územného rozvoja
SR, úseku územného rozvoja
a úst. úst. územného rozvoja

Konateľ BPS a ZSR Bratislava Kabin
Mgr. Karolína Jurešáková, riaditeľ